

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 122
14 May 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

I *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/277/EEC:

Commission Decision of 16 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the seventh partial invitation to tender for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 557/75 1

75/278/EEC:

Commission Decision of 16 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the seventh partial invitation to tender for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 558/75 3

75/279/EEC:

Commission Decision of 16 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the ninth partial invitation to tender for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 314/75 4

75/280/EEC:

Commission Decision of 16 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the fifth partial invitation to tender for white sugar produced in excess of the maximum quota according to Regulation (EEC) No 630/75 5

75/281/EEC:

Commission Decision of 16 April 1975 on the supply of butteroil to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as emergency food aid for distribution to displaced persons in Cyprus 6

Contents (continued)

75/282/EEC:	
Commission Decision of 17 April 1975 fixing minimum selling prices for boned beef put up for tender by the Irish intervention agency pursuant to Regulation (EEC) No 79/75	8
75/283/EEC:	
Commission Decision of 17 April 1975 fixing minimum selling prices for boned beef put up for tender by the Danish intervention agency pursuant to Regulation (EEC) No 79/75	10
75/284/EEC:	
Commission Decision of 17 April 1975 fixing minimum selling prices for boned beef put up for tender by the French intervention agency pursuant to Regulation (EEC) No 79/75	12
75/285/EEC:	
Commission Decision of 17 April 1975 to take no action on tenders submitted for 17 April 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 342/75	13
75/286/EEC:	
★ Commission Decision of 18 April 1975 authorizing the Republic of Italy to permit for a period expiring on 31 July 1975 the marketing of seed of sunflower not complying with the requirements in the Council Directive on the marketing of seed of oil and fibre plants	14
75/287/EEC:	
★ Commission Decision of 18 April 1975 exempting the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from applying the Council Directive of 9 April 1968 on the marketing of material for the vegetative propagation of the vine	15
75/288/EEC:	
Commission Decision of 18 April 1975 fixing the maximum export refund for husked round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 783/75	16
75/289/EEC:	
Commission Decision of 18 April 1975 fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 784/75	18
75/290/EEC:	
Commission Decision of 18 April 1975 fixing the maximum export refund for wholly milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 586/75	20
75/291/EEC:	
★ Commission Decision of 22 April 1975 on the limitation in certain Member States of the weight grades in the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2108/70	22

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

75/292/EEC:

Commission Decision of 23 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the tenth partial invitation to tender for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 314/75 24

75/293/EEC:

Commission Decision of 23 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the eighth partial invitation to tender for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 557/75 25

75/294/EEC:

Commission Decision of 23 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the eighth partial invitation to tender for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 558/75 26

75/295/EEC:

Commission Decision of 23 April 1975 fixing the maximum amount of the subsidy for the sixth partial invitation to tender for white sugar produced in excess of the maximum quota according to Regulation (EEC) No 630/75 27

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the seventh partial invitation to tender for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 557/75

(Only the Italian, Dutch and English texts are authentic)

(75/277/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable rises in the prices of sugar on the world market, and in particular Article 3 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 557/75 ⁽⁴⁾ of 4 March 1975 on a standing invitation to tender to determine subsidies on importation of white and raw sugar, and in particular Article 8 thereof;

Whereas, pursuant to Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 557/75 a maximum amount of the subsidy shall be fixed for the partial invitation to tender in question, specially taking into account

on the one hand difference existing between the spot prices on the world market and the maximum selling prices in question and on the other hand the difference between the world market prices quoted for the last quarter of 1975 and the target price fixed for the 1975/76 sugar marketing year;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the seventh partial invitation to tender according to the provisions laid down in Article 8 of Regulation (EEC) No 557/75, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the import subsidy for the seventh partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 557/75 is hereby fixed for

- the Italian Republic at 16·219 units of account per 100 kilogrammes of sugar, expressed in white value,
- the United Kingdom at 18·000 units of account per 100 kilogrammes of sugar, expressed in white value.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 8.

Article 2

Done at Brussels, 16 April 1975.

This Decision is addressed to the Italian Republic,
the Kingdom of the Netherlands and the United
Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the seventh partial invitation to tender
for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 558/75

(Only the German, French, Danish, Dutch and English texts are authentic)

(75/278/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 16 (5), thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/
72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable rises in the prices
of sugar on the world market, and in particular
Article 3 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC)
No 558/75 ⁽⁴⁾ of 4 March 1975 on a standing invi-
tation to tender for the purposes of delivery to
Italy of white sugar and the subsidized importation
of corresponding quantities of white and raw sugar,
and in particular Article 8 (1) thereof;

Whereas, pursuant to Article 8 (1) of Commission
Regulation (EEC) No 558/75 a maximum amount
of the subsidy is fixed for the partial invitation to
tender in question, specially taking into account
on the one hand the difference existing between the
spot prices on the world market and the maximum
selling prices in question and on the other hand the
difference between the world market prices quoted
for the last quarter of 1975 and the target price

fixed for the 1975/76 sugar marketing year, as well
as the necessary costs of transport;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the seventh partial invitation
to tender according to the provisions laid down
in Article 8 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 558/
75, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the import subsidy for the
seventh partial invitation to tender issued under
Regulation (EEC) No 558/75 is hereby fixed at
16·753 units of account per 100 kilogrammes of
sugar, expressed in white value.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic
of Germany, the Kingdom of Belgium, the Kingdom
of Denmark, Ireland, the French Republic, the Grand
Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Nether-
lands and the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland.

Done at Brussels, 16 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 16 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the ninth partial invitation to tender
for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 314/75

(Only the Italian, Dutch and English texts are authentic)

(75/279/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 16 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/
72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable rises in the prices
of sugar on the world market, and in particular
Article 3 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC)
No 314/75 ⁽⁴⁾ of 7 February 1975 on a standing invi-
tation to tender to determine subsidies to be granted
for imports of white and raw sugar without autho-
rization to export subsequently a corresponding
quantity free of the levy, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 557/75 ⁽⁵⁾, and in particular Article
8 (1) thereof;

Whereas, pursuant to Article 8 (1) of Commission
Regulation (EEC) No 314/75 a maximum amount
of the subsidy shall be fixed for the partial invitation
to tender in question, specially taking into account
the supply situation within the Community and the

sugar prices within the Community and on the
world market;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the ninth partial invitation
to tender according to the provisions laid down in
Article 8 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 314/
75, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the import subsidy for the
ninth partial invitation to tender issued under
Regulation (EEC) No 314/75 is hereby fixed at
14 000 units of account per 100 kilogrammes of
sugar, expressed in white value.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic,
the Kingdom of the Netherlands and the United
Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 16 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 35, 8. 2. 1975, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 16 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the fifth partial invitation to tender for white sugar produced in excess of the maximum quota according to Regulation (EEC) No 630/75

(Only the French, German and Dutch texts are authentic)

(75/280/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2932/74 ⁽³⁾ of 18 November 1974 on the grant and financing of a subsidy on sugar produced in excess of the maximum quota and on the financing of the subsidy on sugar imports, and in particular Article 1 (2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 630/75 ⁽⁴⁾ of 12 March 1975 on a standing invitation to tender to determine subsidies on white sugar produced in excess of the maximum quota and in respect of which no export levy is to apply with the option of delivery to Italy and in particular Article 6 (1) thereof;

Whereas, pursuant to Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 630/75 a maximum amount of the subsidy shall be fixed for the partial invitation

to tender in question, having regard in particular to the differences between the sugar prices on the world market and in the Community;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fifth partial invitation to tender according to the provisions laid down in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 630/75, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the subsidy for the fifth partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 630/75 is hereby fixed at 14 720 units of account per 100 kilogrammes of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 16 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1974, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 16 April 1975

on the supply of butteroil to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees as emergency food aid for distribution to displaced persons in Cyprus

(Only the French text is authentic)

(75/281/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (7) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 865/75 ⁽³⁾ of 18 March 1975 laying down general rules for the supply, within the framework of the 1975 food-aid programme, of milk fats to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) for distribution to persons affected by the events in Cyprus, provides for the making available to the abovementioned organization of 300 metric tons of butteroil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 865/75 lays down that a tendering procedure or, should circumstances demand it, a private contract must be negotiated for the processing of the butter into butteroil, the packaging of the butteroil and its shipment to the fob stage;

Whereas, having regard to the emergency of the situation in question, a private contract should be negotiated;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

1. In accordance with Regulation (EEC) No 865/75, 300 metric tons of butteroil shall be delivered to the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees for distribution to displaced persons in Cyprus.

2. The butter required for the manufacture of the butteroil shall be taken from the French intervention agency.

3. The butteroil shall meet the requirements as to quality and packaging laid down in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1365/74 ⁽⁴⁾ of 31 May 1974 on the supply of butteroil as food aid to certain developing countries, as last amended by Regulation (EEC) No 529/75 ⁽⁵⁾. However, the butteroil shall be packed only in 5 kg canisters. The marking referred to in item II (3) (b) of that Annex shall consist of the following words, in letters at least 2 cm high: 'Butteroil — Gift of the European Economic Community to UNHCR for free distribution to the people of Cyprus'.

Article 2

Delivery shall be effected to the following ports: Bremen, Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Marseilles or Genoa on a date fixed by the French intervention agency which must be later than 5 May and earlier than 21 May 1975.

The goods shall be regarded as delivered when they are deposited in the port of shipment at a point designated by the recipient agency.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 1.

Article 3

1. The French intervention agency shall determine the costs of the processing of the butter into butteroil and the packaging and shipment of the butteroil by concluding a private contract on the least onerous terms possible.

2. The intervention agency shall forward to the Commission without delay a copy of such private contract.

Article 4

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be payable in respect of the butteroil delivered pursuant to this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 16 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 17 April 1975

fixing minimum selling prices for boned beef put up for tender by the Irish intervention agency pursuant to Regulation (EEC) No 79/75

(Only the English text is authentic)

(75/282/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

the minimum selling prices for those products at the levels given below;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Whereas Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 ⁽³⁾ of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies, provides that minimum selling prices for the products tendered for must be fixed in the light of the tenders received;

For the purposes of contracts awarded pursuant to Regulation (EEC) No 79/75 the minimum selling prices for boned beef held by the Irish intervention agency shall be as follows:

u.a./metric ton

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 79/75 ⁽⁴⁾ of 14 January 1975 on the sale by periodic tendering procedure of boned beef held by the intervention agencies, a certain quantity of boned beef has been put up for tender by the Irish intervention agency ⁽⁵⁾; whereas, having regard to the tenders received for forequarters excluding the cube rolls, the cube rolls, the butts, the fillets, the insides, the knuckles, the outsides, the plates and flanks and the striploins from Steers 1 and 2 and Heifers 2 and for forequarters excluding the cube rolls, the cube rolls, hindquarters excluding the fillets and striploins, fillets and striploins from Cows 1, and to the market situation, it is appropriate to fix

Steers 1 and 2 and Heifers 2:

forequarters excluding cube rolls	1 042
cube rolls	2 719
butts	1 969
fillets	3 779
insides	2 051
knuckles	1 846
outsides	1 861
plates and flanks	450
striploins	2 645

Cows 1:

forequarters excluding cube rolls	919
cube rolls	2 438
hindquarters excluding fillets and striploins	1 230

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No C 64, 19. 3. 1975, p. 18.

	<i>u.a /metric ton</i>
fillets	3 538
striploins	1 861

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission**Article 2*

This Decision is addressed to Ireland.

COMMISSION DECISION

of 17 April 1975

fixing minimum selling prices for boned beef put up for tender by the Danish intervention agency pursuant to Regulation (EEC) No 79/75

(Only the Danish text is authentic)

(75/283/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

For the purposes of contracts awarded pursuant to Regulation (EEC) No 79/75 the minimum selling prices for boned beef held by the Danish intervention agency shall be as follows:

u.a./metric ton

Whereas Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 ⁽³⁾ of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies provides that minimum selling prices for the products tendered for must be fixed in the light of the tenders received;

'Ungtyre' first quality:

forequarters	1 451
hindquarters without sirloin or tenderloin	2 034
sirloin	2 903
tenderloin	4 024

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 79/75 ⁽⁴⁾ of 14 January 1975 on the sale by periodic tendering procedure of boned beef held by the intervention agencies, a certain quantity of boned beef has been put up for tender by the Danish intervention agency ⁽⁵⁾; whereas, having regard to the tenders received for forequarters, for hindquarters without sirloin or tenderloin, and for sirloin and tenderloin, from 'Ungtyre', first quality, from 'Kvier' first quality, from 'Køer med kalvetaender' first quality and from 'Køer' first quality, and to the market situation, it is appropriate to fix the minimum selling prices for those products at the levels given below;

'Kvier' first quality:

forequarters	1 321
hindquarters without sirloin or tenderloin	1 823
sirloin	2 963
tenderloin	4 091

'Køer med Kalvetaender' first quality:

forequarters	1 269
hindquarters without sirloin or tenderloin	1 801
sirloin	3 100
tenderloin	5 146

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

'Køer' first quality:

forequarters	1 266
hindquarters without sirloin or tenderloin	1 781
sirloin	2 771
tenderloin	5 014

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No C 64, 19. 3. 1975, p. 4.

Article 2

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

COMMISSION DECISION

of 17 April 1975

fixing minimum selling prices for boned beef put up for tender by the French intervention agency pursuant to Regulation (EEC) No 79/75

(Only the French text is authentic)

(75/284/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

Whereas Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 ⁽³⁾ of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies, provides that minimum selling prices for the products tendered for must be fixed in the light of the tenders received;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 79/75 ⁽⁴⁾ of 14 January 1975 on the sale by periodic tendering procedure of boned beef held by the intervention agencies, a certain quantity of boned beef has been put up for tender by the French intervention agency ⁽⁵⁾; whereas, having regard to the tenders received for forequarters from steers and cows presented in 'caisses A', 'caisses B' and 'caisses M', and for hindquarters from cows presented as 'bavette', 'boules de gîtes/jarrets', 'entrecôtes', 'faux-filets', 'filets', 'gîtes à la noix', 'romstecks', 'tendes de tranches' and 'tranches grasses', and to the market situation, it is appropriate to fix the minimum selling prices for those products at the levels given below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the purposes of contracts awarded pursuant to Regulation (EEC) No 79/75 the minimum selling prices for boned beef held by the French intervention agency shall be as follows:

	<i>u.a./metric ton</i>
Forequarters from steers and cows:	
'Caisses A'	1 689
'Caisses B'	807
'Caisses M'	2 343
Hindquarters from cows:	
'Bavette'	2 482
'Boules de gîtes/jarrets'	1 441
'Entrecôtes'	3 017
'Faux-filets'	2 982
'Filets'	4 280
'Gîtes à la noix'	2 155
'Romstecks'	2 307
'Tendes de tranches'	2 503
'Tranches grasses'	2 272

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No C 64, 19. 3. 1975, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 17 April 1975

to take no action on tenders submitted for 17 April 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 342/75

(75/285/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73 ⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 139/67/EEC ⁽⁵⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75 ⁽⁶⁾, and in particular Article 4a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 342/75 ⁽⁷⁾ of 12 February 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone VII (a), and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 342/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 342/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of

Regulation No 120/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 17 April 1975 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 342/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 39, 13. 2. 1975, p. 15.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1975

authorizing the Republic of Italy to permit for a period expiring on 31 July 1975 the marketing of seed of sunflower not complying with the requirements in the Council Directive on the marketing of seed of oil and fibre plants

(Only the Italian text is authentic)

(75/286/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 30 June 1969 ⁽¹⁾ on the marketing of oil and fibre plants, as last amended by the Council Directive of 11 December 1973 ⁽²⁾ and in particular Article 16 thereof;

Having regard to the request submitted by the Republic of Italy;

Whereas, owing to unfavourable weather conditions during the autumn of 1974, it was not possible in the Republic of Italy to sow the planned acreage of different plant species; whereas that country will as a result be forced to replace part of the winter forms of plant species by spring forms; whereas the demand for certified seed of the spring forms will in consequence increase substantially; whereas production of certified seed of sunflower in the Republic of Italy is insufficient to meet the increased demand;

Whereas it is not possible to cover this demand by certified seed of sunflower from other Member States;

Whereas it is consequently appropriate to authorize the Republic of Italy to permit for a period expiring on 31 July 1975 the marketing of 'commercial seed' of varieties of sunflower;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Republic of Italy is authorized to permit the marketing in its territory, for a period expiring on 31 July 1975, of 200 metric tons of 'commercial seed' of sunflower (*Helianthus annuus* L.). The prescribed label shall bear the words 'for marketing in Italy only'.

Article 2

The Republic of Italy will report to the Commission before 1 November 1975 the quantity of 'commercial seed' which has been permitted to be marketed in its territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Republic of Italy.

Done at Brussels, 18 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 169, 10. 7. 1969, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 356, 27. 12. 1973, p. 79.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1975

exempting the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from applying the Council Directive of 9 April 1968 on the marketing of material for the vegetative propagation of the vine

(Only the English, Danish and Dutch texts are authentic)

(75/287/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Directive of 9 April 1968 ⁽¹⁾ on the marketing of material for the vegetative propagation of the vine, as last amended by the Council Directive of 9 December 1974 ⁽²⁾, and in particular Article 18a thereof;

Having regard to the request submitted by the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;

Whereas the growing of vines and the marketing of propagation material in Denmark, Ireland, the Netherlands and the United Kingdom is either non-existent or of minimal economic importance;

Whereas, therefore, it seems desirable, as long as this continues to be the case, to release the aforementioned Member States from the obligation to apply the provisions of the abovementioned Directives;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are hereby exempted from applying the Council Directive of 9 April 1968 on the marketing of material for the vegetative propagation of the vine, with the exception of the provisions of Articles 12 (1) and 12a.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 18 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 93, 17. 4. 1968, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 352, 28. 12. 1974, p. 43.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1975

fixing the maximum export refund for husked round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 783/75
(75/288/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 783/75 ⁽⁵⁾ of 26 March 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of husked round grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 783/75; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 3 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 783/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation

No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 783/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 200 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked round grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 17 April 1975 is hereby fixed at 3.424 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No C 71, 28. 3. 1975, p. 5.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519 u.a.
1 Dkr	= 0.131956 u.a.
1 DM	= 0.310580 u.a.
1 Fl	= 0.298056 u.a.
1 £	= 1.72208 u.a.
1 Lit	= 0.00114145 u.a.
1 FF	= 0.172986 u.a.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1975

fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 784/75

(75/289/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 784/75 ⁽⁵⁾ of 26 March 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of husked long grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 784/75; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 2 500 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 784/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation

No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 784/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 860 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 17 April 1975 is hereby fixed at 7.419 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.
⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.
⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.
⁽⁵⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 7.
⁽⁶⁾ OJ No C 71, 28. 3. 1975, p. 7.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	=	0.0205519 u.a.
1 Dkr	=	0.131956 u.a.
1 DM	=	0.310580 u.a.
1 Fl	=	0.298056 u.a.
1 £	=	1.72208 u.a.
1 Lit	=	0.00114145 u.a.
1 FF	=	0.172986 u.a.

COMMISSION DECISION

of 18 April 1975

fixing the maximum export refund for wholly milled round grain rice under the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 586/75

(75/290/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/
EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization
of the market in rice, as last amended by Regulation
(EEC) No 476/75 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/
EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules
for granting export refunds on rice and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended
by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC)
No 586/75 ⁽⁵⁾ of 6 March 1975 on an invitation
to tender for the levy and/or the refund for the
export of wholly milled round grain rice to third
countries, and in particular Articles 9 (1) and 9a
thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy
and/or refund on wholly milled round grain rice
was issued under Regulation (EEC) No 586/75;
whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ as-
sociated with this Regulation specified that the total
tonnage for which the export levy and/or refund
could be fixed was approximately 15 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
586/75 allows the Commission, in accordance with
the procedure laid down in Article 26 of Regulation

No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund;
whereas, when this maximum refund is being fixed,
account must be taken of the criteria set out in
Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC;
whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 586/75
stipulates that the award is made to any tenderer
whose tender indicates a rate of refund equal to or
less than such maximum export refund and to any
tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the
present situation on the market for the rice in
question that the maximum export refund should
be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage
to which this maximum applies is 3 500 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for wholly milled
round grain rice fixed on the basis of tenders sub-
mitted for 17 April 1975 is hereby fixed at 1.712
units of account per metric ton. The rates to be used
for conversion to national currencies are those given
in Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No C 56, 8. 3. 1975, p. 24.

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1

1 Bfr	= 0.0205519 u.a.
1 Dkr	= 0.131956 u.a.
1 DM	= 0.310580 u.a.
1 Fl	= 0.298056 u.a.
1 £	= 1.72208 u.a.
1 Lit	= 0.00114145 u.a.
1 FF	= 0.172986 u.a.

COMMISSION DECISION

of 22 April 1975

on the limitation in certain Member States of the weight grades in the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2108/70

(Only the Danish, Dutch, English, French and German texts are authentic)

(75/291/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1861/74 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2108/70 ⁽³⁾ of 20 October 1970 determining the Community scale for grading pig carcasses, as last amended by Regulation (EEC) No 2507/74 ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2108/70 provides that Member States which so request may, in view of the characteristics of their pigmeat production, be authorized to disregard grades relating to weights of less than 60 kg and to limit the number of weight grades in commercial grades E I, II and III, provided a certain thickness of back fat is not exceeded, by putting into a single grade pig carcasses of 80 kg and more in commercial grade E and of 90 kg and more in commercial grades I, II and III; whereas the following requests have been received:

- from Denmark, Germany and Ireland for authorization to disregard the weight grade 35 kg or more but less than 50 kg, and from Belgium, France, Luxembourg and the Netherlands, to disregard the weight grades from 35 kg or more to less than 60 kg,
- from Belgium, Denmark, Germany, France, Ireland, Luxembourg, the Netherlands and the United Kingdom to limit the weight grades in respect of carcasses in commercial grades E I, II and III of over 80 and 90 kg respectively;

Whereas those requests were motivated by the fact that in the Member States concerned pig carcasses in the commercial grades referred to above represent a very small share of the market or are not marketed at all; whereas authorization should therefore be granted;

Whereas this Decision incorporates the authorization contained in the Commission Decision of 13 January 1972 ⁽⁵⁾ on the limitation in certain Member States of the weight grades in the Community grading scale determined by Regulation (EEC) No 2108/70; whereas that Decision should therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the purposes of applying the Community scale for grading pig carcasses shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2108/70:

- (a) the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany and Ireland are hereby authorized to disregard the weight grade '35 kg or more but less than 50 kg';
- (b) the Kingdom of Belgium, the French Republic, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are hereby authorized to disregard the weight grades for carcasses weighing less than 60 kg;
- (c) the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the French Republic, Ireland, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are hereby authorized:

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 234, 23. 10. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1972, p. 24.

- to replace the weight grades for pig carcasses of 90 kg and more in commercial grades I, II and III by a single weight grade comprising pig carcasses of 90 kg and more of which the thickness of the back fat does not exceed:

in grade I: 35 mm,
in grade II: 40 mm,
in grade III: 45 mm;

- to replace the weight grades for pig carcasses of 80 kg and more in commercial grade E (extra) by a single category comprising pig carcasses of which the thickness of the back fat does not exceed 25 mm.

Article 2

The Commission Decision of 13 January 1972 is hereby repealed.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the French Republic, Ireland, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 22 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 23 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the tenth partial invitation to tender for
white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 314/75

(Only the Italian, Dutch and English texts are authentic)

(75/292/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in
particular Article 16 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/
72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable rises in the prices of
sugar on the world market, and in particular Article
3 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
314/75 ⁽⁴⁾ of 7 February 1975 on a standing invitation
to tender to determine subsidies to be granted for
imports of white and raw sugar without authorization
to export subsequently a corresponding quantity free
of the levy, as last amended by Regulation (EEC)
No 999/75 ⁽⁵⁾, and in particular Article 8 (1) thereof;

Whereas, pursuant to Article 8 (1) of Commission
Regulation (EEC) No 314/75 a maximum amount of
the subsidy shall be fixed for the partial invitation to
tender in question, specially taking into account the

supply situation within the Community and the
sugar prices within the Community and on the world
market;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the tenth partial invitation
to tender according to the provisions laid down in
Article 8 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 314/75,
the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the import subsidy for the
tenth partial invitation to tender issued under
Regulation (EEC) No 314/75 is hereby fixed at
14 000 units of account per 100 kilogrammes of
sugar, expressed in white value.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic,
the Kingdom of the Netherlands and the United
Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 23 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.
⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 35, 8. 2. 1975, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ No L 97, 18. 4. 1975, p. 21.

COMMISSION DECISION

of 23 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the eighth partial invitation to tender
for white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 557/75

(Only the Italian text is authentic)

(75/293/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 16 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/
72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable rises in the prices
of sugar on the world market, and in particular
Article 3 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC)
No 557/75 ⁽⁴⁾ of 4 March 1975 on a standing invi-
tation to tender to determine subsidies on importa-
tion of white and raw sugar, as amended by Regu-
lation (EEC) No 999/75 ⁽⁵⁾, and in particular
Article 8 thereof;

Whereas, pursuant to Article 8 of Commission
Regulation (EEC) No 557/75 a maximum amount
of the subsidy shall be fixed for the partial invi-
tation to tender in question, specially taking into
account on the one hand difference existing between
the spot prices on the world market and the

maximum selling prices in question and on the other
hand the difference between the world market prices
quoted for the last quarter of 1975 and the target
price fixed for the 1975/76 sugar marketing year;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the eighth partial invitation
to tender according to the provisions laid down in
Article 8 of Regulation (EEC) No 557/75, the
provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the import subsidy for the
eighth partial invitation to tender issued under
Regulation (EEC) No 557/75 is hereby fixed for
Italy at 16.219 units of account per 100 kilogrammes
of sugar, expressed in white value.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 23 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 97, 18. 4. 1975, p. 21.

COMMISSION DECISION

of 23 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the eighth partial invitation to tender for
white and raw sugar issued under Regulation (EEC) No 558/75

(Only the German, French, Danish, Dutch and English texts are authentic)

(75/294/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organ-
ization of the market in sugar, as last amended by
Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in particular
Article 16 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/
72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable rises in the prices
of sugar on the world market, and in particular
Article 3 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC)
No 558/75 ⁽⁴⁾ of 4 March 1975 on a standing invi-
tation to tender for the purposes of delivery to Italy
of white sugar and the subsidized importation of
corresponding quantities of white and raw sugar,
as amended by Regulation (EEC) No 999/75 ⁽⁵⁾, and
in particular Article 8 (1) thereof;

Whereas, pursuant to Article 8 (1) of Commission
Regulation (EEC) No 558/75 a maximum amount
of the subsidy is fixed for the partial invitation to
tender in question, specially taking into account on
the one hand the difference existing between the spot
prices on the world market and the maximum selling
prices in question and on the other hand the differ-

ence between the world market prices quoted for the
last quarter of 1975 and the target price fixed for
the 1975/76 sugar marketing year, as well as the
necessary costs of transport;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the eighth partial invitation
to tender according to the provisions laid down in
Article 8 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 558/75,
the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the import subsidy for
the eighth partial invitation to tender issued under
Regulation (EEC) No 558/75 is hereby fixed at
15·400 units of account per 100 kilogrammes of
sugar, expressed in white value.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany, the Kingdom of Belgium, the Kingdom
of Denmark, Ireland, the French Republic, the Grand
Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Nether-
lands and the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland.

Done at Brussels, 23 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 97, 18. 4. 1975, p. 21.

COMMISSION DECISION

of 23 April 1975

fixing the maximum amount of the subsidy for the sixth partial invitation to tender for white sugar produced in excess of the maximum quota according to Regulation (EEC) No 630/75

(Only the French, German and Dutch texts are authentic)

(75/295/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2932/74 ⁽³⁾ of 18 November 1974 on the grant and financing of a subsidy on sugar produced in excess of the maximum quota and on the financing of the subsidy on sugar imports, and in particular Article 1 (2) thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 630/75 ⁽⁴⁾ of 12 March 1975 on a standing invitation to tender to determine subsidies on white sugar produced in excess of the maximum quota and in respect of which no export levy is to apply with the option of delivery to Italy, as amended by Regulation (EEC) No 999/75 ⁽⁵⁾, and in particular Article 6 (1) thereof;

Whereas, pursuant to Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 630/75 a maximum amount of the subsidy shall be fixed for the partial invitation

to tender in question, having regard in particular to the differences between the sugar prices on the world market and in the Community;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the sixth partial invitation to tender according to the provisions laid down in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 630/75, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the subsidy for the sixth partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 630/75 is hereby fixed at 14.178 units of account per 100 kilogrammes of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 23 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1974, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 97, 18. 4. 1975, p. 21.